

OGÓLNE WARUNKI WSPÓŁPRACY

1. POSTANOWIENIA OGÓLNE

- 1.1. Niniejszy dokument określa ogólne warunki współpracy pomiędzy STP a Klientem, w tym świadczenia usług przez Schwarz Technology Poland.
- 1.2. Jeżeli z postanowień Ogólnych Warunków nie wynika wyraźnie nic innego, poniższe zwroty i wyrażenia użyte w Ogólnych Warunkach będą miały następujące znaczenie:

Cena	wskazane w Ofercie wynagrodzenie należne STP od Klienta na podstawie Umowy;
Dokumenty Klienta	wszelkie dokumenty, w tym dokumenty techniczne lub projektowe, które mogą mieć znaczenie dla prawidłowego wytworzenia i dostawy Produktów lub prawidłowej realizacji Usług i które powinny zostać uwzględnione przez STP przy wytwarzaniu Produktów lub realizacji Usług i które są lub powinny być w posiadaniu Klienta;
Informacje Klienta	niezbędne informacje o przepisach, normach i standardach dotyczących wytworzenia i dostawy Produktów lub prawidłowej realizacji Usługi, które powinny zostać uwzględnione przez STP przy wytwarzaniu Produktów lub realizacji Usług i które są lub powinny być w posiadaniu Klienta;
Klient	przedsiębiorca w rozumieniu ustawy Prawo przedsiębiorców zawierający z STP Umowę;
Koszty Dodatkowe	opłaty niewliczone w Cenę, naliczane i pokrywane przez Klienta w związku z realizacją Umowy, w szczególności: opłaty celne, fracht, ubezpieczenia, eksport, tranzyt, import oraz inne opłaty wynikające z przepisów szczególnych lub uzgodnień między STP i Klientem;
Koszty Dostawy	opłaty niewliczone w Cenę, obciążające Klienta w związku z dostarczeniem Produktów w miejsce wskazane przez Klienta;
Koszty Składowania Produktu	opłata należna STP od Klienta w przypadku, gdyby Produkt nie został odebrany przez Klienta w terminie 14 dni od dnia zgłoszenia przez STP gotowości do odbioru Produktu lub w terminie 14 dni od dnia, w którym Produkt miał zostać odebrany zgodnie z Umową; wysokość Kosztów Składowania Produktu wynosi 1.5 PLN + VAT za każdy dzień opóźnienia w odebraniu Produktu;
Oferta	zaproszenie do negocjacji, złożone przez STP w odpowiedzi na Zapytanie, zawierające deklarację dotyczącą określonych Produktów lub określonych Usług, wraz określeniem warunków realizacji Umowy, w szczególności Ceną; Oferta nie stanowi oferty w rozumieniu przepisów Kodeksu cywilnego;
Ogólne Warunki	niniejszy dokument;

Produkt	towar wytwarzany i dostarczany przez STP dla Klienta w oparciu o złożone Zamówienie, będący przedmiotem Umowy i wskazany w Ofercie; w każdym przypadku, gdy mowa o „Produkcie” należy rozumieć także więcej niż jeden Produkt;
RODO	Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych);
Schwarz Technology Poland / STP	Schwarz Technology Poland sp. z o.o. z siedzibą w Kielcach przy ul. Karola Olszewskiego 6, 25-663, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Kielcach X Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000631890, NIP: 6793085921, REGON: 12269878200000, e-mail: info@schwarztec.pl;
Strony	STP i Klient;
Usługa	usługa świadczona przez STP dla Klienta w oparciu o złożone Zamówienie, będąca przedmiotem Umowy i wskazana w Ofercie; w każdym przypadku, gdy mowa o „Usłudze” należy rozumieć także więcej niż jedną Usługę;
Umowa	umowa zawierana między Klientem i STP, której treść określają Ogólne Warunki i Oferta; Umowa może być zawarta z wykorzystaniem środków porozumiewania się na odległość;
Zamówienie	ma znaczenie nadane w pkt. 3.6.1;
Zapytanie	zapytanie złożone przez Klienta określające rodzaj oczekiwanego Produktu lub rodzaj oczekiwanej Usługi oraz ewentualnie inne kwestie wskazane przez Klienta;

- 1.3. Warunkiem złożenia Zamówienia i zawarcia Umowy jest zapoznanie się z Ogólnymi Warunkami przez Klienta.
- 1.4. Złożenie Zamówienia jest równoznaczne z akceptacją Ogólnych Warunków przez Klienta.
- 1.5. Ogólne Warunki znajdują zastosowanie do wszystkich Produktów i Usług oferowanych przez STP chyba, że dla danego Produktu lub Usługi przewidziane są w Ofercie warunki szczególne lub Oferta zawiera postanowienia odmienne od w Ogólnych Warunków.
- 1.6. W przypadku wystąpienia sprzeczności między postanowieniami Ogólnych Warunków a treścią Oferty, Klienta wiążą warunki określone w Ofercie.
- 1.7. Oświadczenia składane przez Strony na podstawie Ogólnych Warunków (w tym Zamówienia) mogą być składane w formie pisemnej (w tym z wykorzystaniem kwalifikowanych podpisów elektronicznych lub w formie dokumentowej w postaci wiadomości e-mail lub skanów podpisanych dokumentów przesłanych pocztą elektroniczną).

2. ZAPYTANIE

- 2.1. Przygotowanie Oferty wymaga złożenia Zapytania przez Klienta.
- 2.2. Zapytanie można złożyć:
 - 2.2.1. za pośrednictwem poczty elektronicznej kierując wiadomość na adres e-mail STP;
 - 2.2.2. w inny sposób indywidualnie ustalony między STP i Klientem, w szczególności, jeżeli Klient regularnie współpracuje z STP.
- 2.3. Zapytanie powinno zawierać:
 - 2.3.1. opis oczekiwanego Produktu (w tym liczbę Produktów) lub oczekiwanej Usługi;
 - 2.3.2. oczekiwany termin dostarczenia Produktu lub oczekiwany termin realizacji Usługi;
 - 2.3.3. adres dostawy Produktu;
 - 2.3.4. wskazanie adresu e-mail i numeru telefonu do kontaktu z Klientem;
 - 2.3.5. informacje o Kosztach Dodatkowych jeżeli Klient takie przewiduje;
 - 2.3.6. załączniki stanowiące dokumentację projektową Produktu, w tym: rysunki złożeniowe/wykonawcze w formacie PDF, modele 3D, pliki dxf/dwg zawierające rozwinięcia blach z zaznaczonymi liniami gięcia.
- 2.4. Załącznikami do Zapytania muszą być:
 - 2.4.1. Dokumenty Klienta;
 - 2.4.2. Informacje Klienta.
- 2.5. STP zastrzega sobie prawo do modyfikacji sposobu składania Zapytań, w szczególności jeżeli wymaga tego charakter Produktu lub Usługi, a także w przypadku gdy Klient regularnie współpracuje z STP.

3. OFERTA I ZAMÓWIENIE

- 3.1. STP po otrzymaniu Zapytania:
 - 3.1.1. potwierdzi jego otrzymanie;
 - 3.1.2. opracuje i prześle Klientowi na jego adres e-mail Ofertę albo odmówi przesłania Oferty; odmowa przesłania Oferty może nastąpić w szczególności, gdy Zapytanie dotyczy produktów lub usług, którymi STP się nie zajmuje lub gdy STP nie jest w stanie wytworzyć produktów lub wykonać usług wskazanych w Zapytaniu.
- 3.2. Oferta może zawierać, w szczególności:
 - 3.2.1. numer Oferty i datę jej przygotowania;
 - 3.2.2. szczegółowy opis Produktu (materiał, liczbę, procesy);
 - 3.2.3. opis Usługi;
 - 3.2.4. Cenę;
 - 3.2.5. rysunki poglądowe;
 - 3.2.6. przewidywany czas wytworzenia Produktu lub realizacji Usługi;
 - 3.2.7. przewidywany sposób dostawy Produktu i Koszty Dostawy;
 - 3.2.8. wyszczególnione Koszty Dodatkowe na podstawie informacji udzielonej przez Klienta w Zapytaniu;

- 3.2.9. wysokość zaliczki, jeżeli będzie należna;
 - 3.2.10. informację o sposobie płatności;
 - 3.2.11. okres obowiązywania Oferty;
 - 3.2.12. inne informacje istotne z punktu widzenia przedmiotu zawieranej Umowy
 - 3.2.13. kontakt do osoby sporządzającej Ofertę.
- 3.3. Jeśli w Ofercie wprost nie wskazano inaczej, to Oferta i wskazane w niej poszczególne warunki będą miały charakter orientacyjny i nie będą wiązać STP. W takim przypadku Oferta nie ma charakteru wiążącego i stanowi jedynie zaproszenie do negocjacji – co do całości Oferty lub co do jej poszczególnych warunków (np. warunków płatności).
- 3.4. Oferta jest opracowywana wyłącznie na podstawie Dokumentów Klienta i Informacji Klienta. STP nie ponosi odpowiedzialności za przygotowanie Oferty, wytworzenie Produktu lub świadczenie Usług bez uwzględnienia Dokumentów Klienta i Informacji Klienta, które nie zostały przekazane przez Klienta na etapie składania Zapytania.
- 3.5. W terminie obowiązywania Oferty (wskazanym w treści Oferty) Klient może złożyć Zamówienie. W przypadku przekroczenia tego terminu zaproszenie do negocjacji może być nieaktualne.
- 3.6. Aby zawrzeć Umowę, należy przeprowadzić następującą procedurę:
- 3.6.1. Klient w terminie obowiązywania Oferty (wskazanym w treści Oferty) powinien złożyć STP w formie pisemnej lub w formie dokumentowej (drogą mailową, w tym przez przesłanie skanu podpisanego pisma) potwierdzenie przyjęcia Oferty bez zastrzeżeń („**Zamówienie**”); jeśli w Ofercie nie wskazano terminu obowiązywania Oferty, Oferta obowiązuje przez 10 dni od dnia jej złożenia;
 - 3.6.2. Zamówienie musi zostać złożone przez osobę uprawnioną do reprezentacji Klienta; w przypadku, gdy osobą taką jest pełnomocnik, do Zamówienia powinien być dołączony dokument pełnomocnictwa;
 - 3.6.3. Zamówienie powinno zostać przesłane na adres e-mail STP, z którego Klient otrzymał Ofertę;
 - 3.6.4. w odpowiedzi na Zamówienie STP prześle do Klienta dokument potwierdzający przyjęcie Zamówienia („ZK”) w formie pisemnej lub w formie dokumentowej (drogą mailową, w tym przez przesłanie skanu podpisanego pisma); STP może przesłać do Klienta również dokument w postaci tzw. „planu projektu”, który określa szacowany termin realizacji i harmonogram;
 - 3.6.5. z chwilą przesłania przez STP dokumentu potwierdzającego przyjęcie Zamówienia („ZK”) lub planu projektu dochodzi do zawarcia Umowy.
- 3.7. Oferta może być odwołana przez STP co będzie oznaczało odwołanie zaproszenia do negocjacji.
- 3.8. Z chwilą odbioru Produktów przez Klienta lub wskazanego przez Klienta dostawcę (jeśli taki dostawca został wskazany przez Klienta), na Klienta przechodzi niebezpieczeństwo ich utraty lub uszkodzenia.
- 3.9. STP zastrzega sobie prawo do zmiany Ceny w przypadku przedstawienia przez Klienta projektu umowy lub warunków umowy lub wszelkiego rodzaju innych dokumentów, takich jak dokumentacja, opis przedmiotu zamówienia, na podstawie których wprowadzono

dotatkowe elementy (wcześniej nie podane przez Klienta) skutkujące koniecznością uwzględnienia ryzyk kontraktowych lub dodatkowych kosztów.

- 3.10. Oferta stanowi integralną całość.
- 3.11. Strony mogą postanowić, że procedura, o której mowa wyżej zostanie wyłączona, a Strony zawrą umowę w formie pisemnej lub w formie dokumentowej (przez wymienienie się skanami podpisanej umowy). Oferta będzie załącznikiem do takiej umowy.

4. CENA I INNE KOSZTY

- 4.1. Cena jest ceną netto (bez podatku VAT) Produktu i może być wyrażona w polskich złotych (PLN), frankach szwajcarskich (CHF) albo euro (EUR).
- 4.2. Do Ceny należy doliczyć podatek VAT w odpowiedniej wysokości.
- 4.3. Waluta, w której płatna będzie Cena jest wskazana w Ofercie.
- 4.4. Cena nie zawiera Kosztów Dodatkowych i Kosztów Dostawy.
- 4.5. Jeżeli Strony wyraźnie nie ustaliły inaczej, za naliczenie i pokrycie Kosztów Dodatkowych odpowiedzialny jest Klient.
- 4.6. STP zastrzega sobie prawo do zmiany Ceny lub zmiany Kosztów Dostawy, w przypadkach, gdy:
 - 4.6.1. ceny materiałów, elementów lub innych kosztów związanych z realizacją Zamówienia uległy zmianie; w takim przypadku waloryzacji Ceny dokonuje się w oparciu o wskaźnik wzrostu cen towarów i usług publikowany corocznie przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego;
 - 4.6.2. dokumentacja techniczna i projektowa dostarczona przez Klienta była nieprawidłowa lub niekompletna, jeżeli naraziło to STP na poniesienie dodatkowych kosztów w celu prawidłowej realizacji Umowy;
 - 4.6.3. realizacja następuje na materiale powierzonym klientowi, a dostarczony materiał był niezgodny z Dokumentami Klienta lub Informacjami Klienta, co spowodowało, że STP musiało lub musi wykonać dodatkowe czynności w celu prawidłowej realizacji Zamówienia;
 - 4.6.4. Klient nie wskazał lub wskazał w terminie późniejszym niż w momencie składania Zapytania przepisy, normy i standardy jakich należy przestrzegać w związku z realizacją Umowy, jeżeli naraziło to STP na poniesienie dodatkowych kosztów w celu prawidłowej realizacji Umowy.
- 4.7. STP zastrzega sobie prawo do naliczania Kosztów Składowania Produktu w przypadku gdyby Produkt nie został odebrany w terminie 14 dni od dnia zgłoszenia Klientowi gotowości do odbioru Produktu lub w terminie 14 dni od dnia, w którym Produkt miał zostać odebrany zgodnie z Umową. STP przysługuje uprawnienie do żądania zapłaty Kosztów Składowania Produktu, aż do czasu odebrania Produktu przez Klienta zgodnie z ustaleniami Stron.

5. PŁATNOŚCI

- 5.1. Sposób płatności Ceny, w tym wysokość ewentualnej zaliczki określa Oferta oraz termin płatności faktur.
- 5.2. Jeżeli w Ofercie nie wskazano sposobu płatności Ceny, a STP i Klient w terminie 5 dni od dnia złożenia przez Klienta Zamówienia nie uzgodniły wspólnie sposobu płatności Ceny, Cena będzie płatna w dwóch częściach:

- 5.2.1. 50% należnej Ceny będzie płatne w ramach zaliczki w terminie 14 dni od dnia złożenia przez Klienta Zamówienia, chyba że z faktury wynika dłuższy termin płatności;
- 5.2.2. 50% należnej Ceny będzie płatne w terminie 14 dni od dnia wytworzenia przez STP Produktu lub zakończenia realizacji Usługi, chyba że z faktury wynika dłuższy termin płatności.
- 5.3. W przypadku opóźnienia we wpłacie zaliczki STP może wstrzymać się z rozpoczęciem wytwarzania Produktu lub rozpoczęciem świadczenia Usług do czasu zapłaty zaliczki. W przypadku gdy opóźnienie we wpłacie zaliczki przekroczyło 7 dni, STP jest uprawniony do odstąpienia od Umowy, bez konieczności wyznaczania Klientowi dodatkowego terminu do zapłaty.
- 5.4. Do faktury obejmującej kwotę Ceny STP doliczy ewentualne Koszty Dostawy oraz ewentualne Koszty Dodatkowe.
- 5.5. Wszelkich płatności Klient dokonuje w walucie określonej w Ofercie tj. w polskich złotych (PLN), frankach szwajcarskich (CHF) albo euro (EUR) przelewem na odpowiedni rachunek bankowy STP wskazany w fakturze.
- 5.6. Zgodnie z art. 106n Ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług Klient akceptuje wystawianie i przesłanie przez STP faktur i ich duplikatów w formie elektronicznej.
- 5.7. W przypadku braku zapłaty w terminach, o którym mowa wyżej STP będzie przysługiwało prawo naliczenia odsetek za opóźnienie w transakcjach handlowych.
- 5.8. STP może wstrzymać realizację Zamówienia do momentu uregulowania zaległości w płatnościach. Termin na realizację Zamówienia, w tym dostawy Produktu ulega w takich przypadkach odpowiedniemu wydłużeniu.
- 5.9. Klient jest zobowiązany dochować terminów płatności także w sytuacjach, w których realizacja Umowy, w tym realizacja dostawy, opóźnia się z przyczyn niezależnych od STP.
- 5.10. Klient nie jest uprawniony do wstrzymywania płatności należnych STP z tytułu realizacji Umowy, w szczególności w przypadkach pojawienia się kwestii spornych, roszczeń wzajemnych czy skorzystania przez Klienta z gwarancji.
- 5.11. Potrącenie wzajemnych roszczeń wynikających z Umowy lub w związku z nią jest możliwe tylko wtedy, gdy obie wierzytelności są wymagalne i mogą być dochodzone przed sądem lub innym organem państwowym. Potrącenie ma ten skutek, że obydwie wierzytelności umarzają się nawzajem do wysokości wierzytelności niższej.
- 5.12. Klient nie jest uprawniony do dokonywania jakichkolwiek potrąceń kwot STP z jakimikolwiek wierzytelnościami przysługującymi mu wobec STP.
- 5.13. Klient zobowiązany jest dochować terminu płatności również w sytuacji, w której transport, dostawa, montaż, uruchomienie lub odbiór dostaw Produktów lub Usług są opóźnione lub niemożliwe z przyczyn, za które STP nie ponosi odpowiedzialności lub gdy brakuje nieznaczących części lub gdy konieczna jest przeróbka, która nie uniemożliwia korzystania z dostarczonych Produktów lub zrealizowanych Usług.

6. DOSTAWA PRODUKTÓW I REALIZACJA USŁUG

- 6.1. Produkt zamówiony przez Klienta jest dostarczany na wskazany przez Klienta adres.
- 6.2. Produkt zamówiony przez Klienta jest dostarczany przez zewnętrzny podmiot świadczący usługi transportowe na adres wskazany przez Klienta w Zapytaniu. Klient może określić,

że dostawa Produktu ma nastąpić przez dostawcę wybranego przez Klienta. Jeśli Klient nie określi dostawcy, który ma dostarczyć Produkt, Produkt zostanie dostarczony przez dostawcę wybranego przez STP.

- 6.3. Dostawa Produktu nastąpi w terminie ustalonym przez Strony z uwzględnieniem czasu potrzebnego do dostarczenia Produktu przez dostawcę. Czas ten będzie zależał również od adresu, na który Produkt ma zostać dostarczony.
- 6.4. Koszty Dostawy ponosi Klient.
- 6.5. W przypadku gdy dostawa ma nastąpić przez dostawcę wybranego przez STP, STP wskaże wcześniej Klientowi wysokość Kosztów Dostawy.
- 6.6. Koszty Dostawy mogą zależeć m.in. od:
 - 6.6.1. adresu, na który Produkt ma zostać dostarczony;
 - 6.6.2. wielkości, ilości, wagi i gabarytów Produktów;
 - 6.6.3. czasu dostawy (w przypadku dostaw, które miałyby zostać wykonane priorytetowo Koszty Dostawy mogą być wyższe niż standardowe).
- 6.7. STP dokonuje kontroli Produktów na etapie ich przekazania do dostawy z dochowaniem należytej staranności. Jeżeli Klient żąda kontroli w szerszym zakresie, to strony muszą ustalić warunki takiej kontroli, w szczególności wynagrodzenie należne STP za przeprowadzenie takiej kontroli.
- 6.8. Zamówione Produkty będą dostarczane w standardowym opakowaniu stosowanym przez STP. W przypadku gdyby Klient oczekiwał dostarczenia Produktów w innym opakowaniu niż standardowo stosowane przez STP, Strony uzgodnią rodzaj opakowania i wysokość dodatkowego wynagrodzenia należnego STP za zastosowanie takiego opakowania.
- 6.9. Klient w każdym przypadku jest zobowiązany do odbioru dostarczonego Produktu. W przeciwnym razie STP przysługuje uprawnienie do żądania zapłaty Kosztów Składowania Produktu zgodnie z pkt. 4.7 powyżej.
- 6.10. W chwili otrzymania dostawy Klient jest zobowiązany zbadać Produkt w czasie i w sposób przyjęty przy przesyłkach tego rodzaju. Jeżeli stwierdzi, że w czasie transportu nastąpiło uszkodzenie Produktu obowiązany jest dokonać wszelkich czynności niezbędnych do ustalenia odpowiedzialności dostawcy. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia Produktu, należy sporządzić protokół szkody.
- 6.11. Z chwilą odbioru Produktów przez Klienta lub wskazanego przez Klienta dostawcę (jeśli taki dostawca został wskazany przez Klienta), na Klienta przechodzi prawo własności Produktów i ciężary związane z Produktami oraz niebezpieczeństwo ich przypadkowej utraty lub uszkodzenia.
- 6.12. Jeżeli wysyłka Produktu opóźni się na wniosek Klienta, ryzyko przechodzi na Klienta w czasie pierwotnie przewidzianym dla dostawy. Od tego momentu Produkty będące przedmiotem dostawy będą przechowywane i ubezpieczone na koszt i ryzyko Klienta.
- 6.13. Jeśli Produkt ma być dostarczony do kraju innego niż Rzeczpospolita Polska, Klient ma obowiązek poinformować STP o wszystkich przepisach obowiązujących w tym kraju, które mogą mieć znaczenie dla STP w związku z dostawą Produktu oraz ewentualnych Kosztach Dodatkowych, które mogą być związane z dostawą Produktu do tego kraju, które to koszty mógłby ponieść STP. Jeżeli przepisy obowiązujące w kraju innym niż Rzeczpospolita Polska, do którego ma zostać dostarczony Produkt spowodują, że to STP bezpośrednio musiałby ponieść jakiegokolwiek koszty związane z dostawą Produktu, Klient ma obowiązek

zapłacić na rzecz STP kwotę równą tym kosztom z góry, przed poniesieniem tych kosztów przez STP.

- 6.14. Klient może ubezpieczyć Produkt na czas jego dostawy na własny koszt.
- 6.15. Planowany termin dostawy Produktów lub zakończenia realizacji Usług może ulec wydłużeniu w przypadku gdyby:
 - 6.15.1. w trakcie wytwarzania Produktów lub realizacji Usług okazało się, że konieczne jest wprowadzenie modyfikacji w związku z brakiem dostarczenia przez Klienta Dokumentów Klienta lub Informacji Klienta, które okazały się potrzebne do prawidłowego wytworzenia lub dostawy Produktów lub prawidłowej realizacji Usług;
 - 6.15.2. Klient opóźnił się w zapłacie wynagrodzenia należnego STP;
 - 6.15.3. wystąpiły przeszkody o charakterze siły wyższej (np. epidemia, wojna, zamieszki, zjawiska naturalne itp.);
 - 6.15.4. wystąpiły przeszkody w postaci opóźnionych lub wadliwych dostaw surowców, materiałów i elementów niezbędnych do wytworzenia Produktu, którym STP nie mógł zapobiec mimo dochowania należytej staranności.

7. ODPOWIEDZIALNOŚĆ

- 7.1. Odpowiedzialność STP względem Klienta z tytułu rękojmi za wady fizyczne i prawne jest wyłączona.
- 7.2. Odpowiedzialność STP z tytułu szkód, jeżeli takie zostałyby wyrządzone Klientowi w związku z niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem Umowy ograniczona jest do szkód rzeczywiście poniesionych a łączne odszkodowanie z tego tytułu nie może przekroczyć Ceny należnej za dane Zamówienie powiększonej o Koszty Dostawy oraz potwierdzone przez Strony Koszty Dodatkowe.
- 7.3. Odpowiedzialność STP względem Klienta z tytułu utraconych korzyści jest wyłączona.

8. GWARANCJA

- 8.1. STP gwarantuje, że wykonany przez niego Produkt będzie:
 - 8.1.1. zgodny z dostarczonymi STP Dokumentami Klienta przez Klienta,
 - 8.1.2. dobrej jakości, oraz że
 - 8.1.3. zostanie skontrolowany z należyłą starannością przed przekazaniem go do dostawy.
- 8.2. STP udziela Klientowi gwarancji na wytworzone Produkty.
- 8.3. Gwarancja jest udzielana na okres 12 miesięcy od daty dostarczenia Produktów do Klienta, a jeśli dostawę organizował Klient – od daty wydania Produktów dostawcy, który miał dostarczyć Produkty Klientowi.
- 8.4. Szczegóły dotyczące gwarancji mogą znajdować się w dokumentacji, która może zostać odrębnie przekazana Klientowi.
- 8.5. W przypadku braku zawiadomienia STP o wadzie Produktu przed upływem 14 dni od dnia jej stwierdzenia, Klient traci uprawnienia przewidziane gwarancją.
- 8.6. Roszczenia z tytułu gwarancji Klient zgłasza do STP.

- 8.7. Klient zgłaszający roszczenia z tytułu gwarancji zobowiązany jest przedłożyć dowód zakupu.
- 8.8. Zgłoszenie z tytułu gwarancji może zostać złożone przez Klienta w szczególności: za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres info@schwarztec.pl lub pisemnie na adres: Schwarz Technology Poland sp. z o.o. z siedzibą w Kielcach przy ul. Karola Olszewskiego 6, 25-663.
- 8.9. Zgłoszenie z tytułu gwarancji powinno zawierać dokładny opis stwierdzonej wady wraz z dokumentacją zdjęciową.
- 8.10. Niezwłocznie po otrzymaniu zgłoszenia z gwarancji STP poinformuje Klienta o przyjęciu zgłoszenia do rozpatrzenia.
- 8.11. Po przyjęciu zgłoszenia z tytułu gwarancji STP ustali z Klientem sposób weryfikacji wystąpienia wady.
- 8.12. W razie potrzeby Strony ustalą sposób dostarczenia Produktu do STP.
- 8.13. O sposobie rozpatrzenia zgłoszenia Klient zostanie powiadomiony w terminie 30 dni od daty dostarczenia zgłoszenia STP, a jeśli konieczne okazało się dostarczenie Produktu do STP, w terminie 30 dni od daty dostarczenia Produktu do STP. Dostawę wadliwego produktu do STP realizuje Klient na własny koszt.
- 8.14. Wszelkie naprawy będą realizowane w terminie nie dłuższym niż 30 dni licząc od dnia uznania przez STP zgłoszenia za zasadne.
- 8.15. W sytuacji konieczności sprowadzenia części zamiennych, w celu dokonania naprawy, termin, o którym mowa w punkcie powyżej może ulec wydłużeniu do 60 dni.
- 8.16. Warunkiem uznania zgłoszenia w okresie gwarancyjnym jest postępowanie zgodne z załączoną dokumentacją, jeśli dokumentacja ta została przekazana Klientowi przez STP.
- 8.17. Gwarancją nie są objęte wady i uszkodzenia:
 - 8.17.1. wynikające z niewłaściwego użytkowania, przechowywania, czyszczenia i konserwacji, w tym w szczególności niezgodnego z zaleceniami STP;
 - 8.17.2. będące efektem naturalnego zużycia zastosowanych materiałów;
 - 8.17.3. mechaniczne (uderzenia, otarcia itp.) oraz trwałe zabrudzenia;
 - 8.17.4. spowodowane przez ludzi lub zwierzęta;
 - 8.17.5. powstałe na skutek zalania wodą lub inną cieczą;
 - 8.17.6. powstałe w wyniku niewłaściwego przewożenia lub przenoszenia;
 - 8.17.7. powstałe na skutek używania w innych warunkach niż domowe;
 - 8.17.8. powstałe w wyniku dokonania naprawy we własnym zakresie;
 - 8.17.9. będące wynikiem działania zdarzeń losowych lub siły wyższej.
- 8.18. Odpowiedzialność z tytułu gwarancji wygasa, jeżeli Klient lub osoby trzecie dokonają niewłaściwych zmian lub napraw lub jeżeli Klient w przypadku wystąpienia wady nie podejmie niezwłocznie odpowiednich działań w celu jej zmniejszenia i umożliwienia STP usunięcia wady.
- 8.19. W przypadku uznania zgłoszenia z tytułu gwarancji STP dokona bezpłatnej naprawy mającej na celu usunięcie wady.

- 8.20. STP nie ma obowiązku dostarczania Klientowi Produktu zastępczego na czas wykonywania obowiązków wynikających z gwarancji.
- 8.21. Jeżeli wada nie może zostać usunięta poprzez naprawę, STP dostarczy Klientowi nowy Produkt wolny od wady niezwłocznie lub w terminie uzgodnionym z Klientem.
- 8.22. Decyzja o sposobie realizacji zgłoszenia należy do STP.
- 8.23. Jeżeli w wykonaniu swoich obowiązków STP dostarczył uprawnionemu z gwarancji zamiast rzeczy wadliwej rzecz wolną od wad albo dokonał istotnych napraw rzeczy objętej gwarancją, termin gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia rzeczy wolnej od wad lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli STP wymienił część rzeczy, powyższą zasadę stosuje się do rzeczy wymienionej. W innych wypadkach termin gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego skutek wady rzeczy objętej gwarancją uprawniony z gwarancji nie mógł z niej korzystać.

9. DANE OSOBOWE

- 9.1. Administratorem danych osobowych Klientów jest Schwarz Technology Poland sp. z o.o. z siedzibą w Kielcach przy ul. Karola Olszewskiego 6, 25-663, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Kielcach X Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000631890, NIP: 6793085921, REGON: 12269878200000, adres e-mail: info@schwarztec.pl.
- 9.2. Przetwarzanie danych osobowych odbywa się zgodnie z przepisami powszechnie obowiązującego prawa, a w szczególności zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. („RODO”).
- 9.3. Administrator zapewnia ochronę danych osobowych, które przetwarza. W szczególności Administrator stosuje odpowiednie zabezpieczenia techniczne i środki organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych, odpowiednie do zagrożeń oraz kategorii danych objętych ochroną. Zabezpiecza on dane przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranieniem przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem ustawy oraz zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem.
- 9.4. Szczegółowe informacje na temat przetwarzania danych osobowych znajdują się w „Informacji o sposobie przetwarzania danych osobowych” udostępnionej za pośrednictwem strony internetowej Administratora pod adresem www.schwarztec.pl w zakładce „RODO”.

10. ZMIANA OGÓLNYCH WARUNKÓW

- 10.1. STP jest uprawniony do zmiany Ogólnych Warunków z powodów takich jak:
 - 10.1.1. zmiana przepisów prawa;
 - 10.1.2. wydanie decyzji administracyjnej lub wyroku, w wyniku którego STP powinien zmienić Ogólne Warunki;
 - 10.1.3. zmiana zakresu i warunków sprzedaży i dostawy Produktów;
 - 10.1.4. zmiana zakresu i warunków świadczenia Usług;
 - 10.1.5. zmiana innych postanowień Ogólnych Warunków, w szczególności przygotowania Oferty i składania Zamówienia;

- 10.2. Zmienione Ogólne Warunki wchodzi w życie w terminie wskazanym przez STP, który każdorazowo nie będzie krótszy niż 14 dni od dnia poinformowania o zmianach w Ogólnych Warunkach, z zastrzeżeniem pkt. 10.3.
- 10.3. W przypadkach o których mowa w pkt. 10.1.3., 10.1.4 i 10.1.5. Klienta, wiążą Ogólne Warunki, które obowiązywały w chwili zawarcia Umowy.
- 10.4. STP poinformuje Klienta o zmianie Ogólnych Warunkach drogą elektroniczną przesyłając ich aktualną wersję na adresy mailowe Klientów lub udostępniając na stronie internetowej STP: www.schwarztec.pl.

11. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

- 11.1. Wytworzenie Produktu lub realizacja Usługi nie oznacza, że STP przenosi na Klienta jakiegokolwiek prawa własności intelektualnej, chyba że Strony wyraźnie ustaliły inaczej.
- 11.2. STP udostępnia Klientom Ogólne Warunki za pośrednictwem strony internetowej pod adresem: www.schwarztec.pl w zakładce „Ogólne warunki współpracy” oraz w siedzibie STP.
- 11.3. W sprawach nieuregulowanych w Ogólnych Warunkach mają zastosowanie przepisy prawa polskiego, w szczególności Kodeks cywilny.
- 11.4. Sądem właściwym do rozstrzygania sporów między STP i Klientem jest sąd powszechny właściwy ze względu na siedzibę STP.

[English version]

GENERAL CONDITIONS OF COOPERATION

1. GENERAL PROVISIONS

- 1.1. This document sets out the general terms and conditions of the cooperation between STP and the Customer, including the provision of services by Schwarz Technology Poland.
- 1.2. Unless expressly stated otherwise in the General Conditions, the following phrases and expressions used in the General Conditions shall have the following meanings:

Additional Costs	charges not included in the Price, charged and paid by the Customer in connection with the performance of the Contract, in particular: customs duties, freight, insurance, export, transit, import and other charges resulting from special regulations or agreements between STP and the Customer;
Contract	an agreement between the Customer and STP, the content of which is determined by the General Conditions and the Offer; Contract may be concluded by means of distance communication;
Customer	an entrepreneur within the meaning of the act Entrepreneur law, who enters into a Contract with STP;
Customer Documents	all documents, including technical or design documents, which may be relevant to the proper manufacture and delivery of the Products or the proper performance of the Services and which should be taken into account by STP in the manufacture of the Products or the performance of the Services and which are or should be in the possession of the Customer;
Customer Information	necessary information on regulations, norms and standards relating to the manufacture and delivery of the Products or the proper performance of the Service which should be taken into account by STP in the manufacture of the Products or the performance of the Service and which are or should be in the possession of the Customer;
Delivery Costs	charges not included in the Price, charged to the Customer in connection with the delivery of the Products to the place indicated by the Customer;
GDPR	Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation);
General Conditions	this document;

Offer	an invitation to negotiation, made by the STP in response to a Request, containing a declaration concerning specific Products or specific Services, with a specification of the terms and conditions of the Contract, particularly the Price; the Offer does not constitute an offer within the meaning of the Civil Code;
Order	has the meaning assigned in point 3.8.1;
Parties	STP and Customer;
Price	the remuneration payable to STP by the Customer under the Contract, as indicated in the Offer;
Product	the goods manufactured and supplied by STP to the Customer on the basis of an Order placed, which are the subject of the Contract and indicated in the Offer; whenever reference is made to a "Product", it shall also be understood to mean more than one Product;
Product Storage Costs	the fee payable by STP to the Customer in case the Product was not collected by the Customer within 14 days from the date of notification by STP that the Product was ready for collection or within 14 days from the date on which the Product was to be collected in accordance with the Contract; the amount of Product Storage Costs is PLN 1.5 + VAT for each day of delay in collecting the Product;
Request	an enquiry from the Customer, specifying the type of Product or Service expected, and possibly other issues identified by the Customer;
Schwarz Technology Poland / STP	Schwarz Technology Poland sp. z o.o. with registered office in Kielce Karola Olszewskiego 6, 25-663, entered in the Register of Entrepreneurs of the National Court Register kept by the District Court in Kielce, 10th Commercial Division of the National Court Register under KRS No. 0000631890, NIP: 6793085921, REGON: 12269878200000, e-mail: info@schwarztec.pl;
Service	the service provided by STP to the Customer on the basis of an placed Order, which is the subject of the Contract and indicated in the Offer; in each case, where reference is made to a "Service", it shall also be understood to mean more than one Service;

- 1.3. As a condition for placing an Order and concluding a Contract, the Customer must read the General Conditions.
- 1.4. By placing an Order, the Customer accepts the General Conditions.
- 1.5. The General Conditions apply to all Products and Services offered by STP unless specific terms and conditions are provided for a particular Product or Service in the Offer or the Offer contains provisions different from the General Conditions.

- 1.6. In the event of a conflict between the provisions of the General Conditions and the contents of the Offer, the Customer shall be bound by the terms and conditions set out in the Offer.
- 1.7. Statements made by the Parties on the basis of the General Conditions (including the Order) may be made in writing (including with the use of qualified electronic signatures or in documentary form in the form of e-mails or scans of signed documents sent by e-mail).

2. REQUEST

- 2.1. The preparation of an Offer requires the submission of an Request by the Customer.
- 2.2. The Request can be made:
 - 2.2.1. by e-mail to the STP e-mail address;
 - 2.2.2. by any other means individually agreed between STP and the Customer, in particular if the Customer regularly cooperates with STP.
- 2.3. The Request should include:
 - 2.3.1. a description of the expected Product (including the number of Products) or expected Service;
 - 2.3.2. a description of the expected Product (including the amount of Products) or expected Service;
 - 2.3.3. the delivery address of the Product;
 - 2.3.4. indication of the e-mail address and telephone number to contact the Customer;
 - 2.3.5. information about Additional Costs, if any provided by the Customer;
 - 2.3.6. attachments constituting the technical design documentation of the Product, including: assembly/construction drawings in PDF format, 3D models, dxf/dwg files containing sheet metal expansions with marked bending lines.
- 2.4. The Request must be accompanied by:
 - 2.4.1 Customer Documents;
 - 2.4.2 Customer Information.
- 2.5. STP reserves the right to modify the way in which Requests are submitted, in particular if the nature of the Product or Service requires it and if the Customer regularly cooperates with STP.

3. OFFER ANF ORDER

- 3.1. Upon receiving an Request STP:
 - 3.1.1. confirms receiving of the Request;
 - 3.1.2. prepare and send to the Customer at the Customer's e-mail address an Offer or refuse to send an Offer; the refusal of sending an Offer may occur particularly when the Request concerns Products or Services which STP does not deal with or when STP is not able to manufacture the Products or perform the Services indicated in the Request.
- 3.2. The Offer may contain, in particular:
 - 3.2.1. the number of Offer and the date of its preparation;
 - 3.2.2. detailed description of the Product (material, number, processes);

- 3.2.3. detailed description of the Service;
 - 3.2.4. Price;
 - 3.2.5. illustrative drawings;
 - 3.2.6. expected time for manufacture of the Product or performance of the Service;
 - 3.2.7. the expected delivery method of the Product and Delivery Costs;
 - 3.2.8. the specified Additional Costs based on the information provided by the Customer in the Request;
 - 3.2.9. the advance payment, if any, to be made;
 - 3.2.10. information on the payment method;
 - 3.2.11. the duration of the Offer;
 - 3.2.12. other information relevant to the subject matter of the Contract;
 - 3.2.13. contact to the person who prepared the Offer.
- 3.3. Unless otherwise expressly indicated in the Offer, the Offer and the individual terms and conditions indicated therein shall be indicative in nature and shall not be binding upon STP. In such a case, the Offer is not binding and is only an invitation to negotiate - either as to the Offer as a whole or as to its individual terms (e.g. terms of payment).
- 3.4. The Offer is prepared solely on the basis of the Customer Documents and Customer Information. STP shall not be liable for the preparation of the Offer, the manufacture of the Product or the performance of the Services without taking into account Customer Documents and Customer Information not provided by the Customer during the Request process.
- 3.5. Within the binding period of the Offer (as indicated in the Offer), the Customer may place an Order. If this deadline is exceeded, the invitation to negotiate may be obsolete.
- 3.6. In order to conclude the Contract, the following procedure must be carried out:
- 3.6.1. The Customer shall, within the validity period of the Offer (as indicated in the Offer), submit to STP in writing or in documentary form (by e-mail, including by sending a scan of a signed document) a confirmation of acceptance of the Offer without reservations ("Order"); if no validity period is indicated in the Offer, the Offer shall be valid for 10 days from the date of submission;
 - 3.6.2. the Order must be submitted by a person authorised to represent the Customer; if such person is a representative, a power of attorney should be attached to the Order;
 - 3.6.3. the Order should be sent to the STP e-mail address from which the Customer received the Offer;
 - 3.6.4. in response to the Order, STP shall send to the Customer a document confirming acceptance of the Order ("ZK") in writing or in documentary form (by email, including by sending a scan of a signed document); STP may also send to the Customer a document in the form of a so-called "project plan", which specifies the expected completion date and schedule;
 - 3.6.5. when STP sends the document confirming the acceptance of the Order ("ZK") or the project plan, the Contract is concluded..

- 3.7. An Offer may be cancelled by STP which also shall mean cancellation of the invitation to negotiation.
- 3.8. The risk of loss or damage of the Products shall pass to the Customer upon receive Products by the Customer or to the supplier indicated by the Customer (if such supplier has been indicated by the Customer).
- 3.9. STP reserves the right to change the Price in the case of submission by the Customer of a draft contract or contractual terms or any other type of documents, such as documentation, description of the subject of the order, on the basis of which additional elements are introduced (not previously specified by the Customer) resulting in the necessity of taking into account contractual risks or additional costs.
- 3.10. The offer shall be an integral whole.
- 3.11. The Parties may agree that the procedure referred to above shall be excluded and the Parties conclude the Contract in writing or in document form (by exchanging scans of the signed document). The offer will be an appendix to such Contract.

4. PRICE AND OTHER COSTS

- 4.1. The Price is the net price (excluding VAT) of the Product and may be stated in Polish zloty (PLN), Swiss francs (CHF) or Euro (EUR).
- 4.2. VAT at the appropriate rate shall be added to the Price.
- 4.3. The currency in which the Price shall be paid will be indicated in the Offer.
- 4.4. The Price does not include Additional Costs and Delivery Costs.
- 4.5. Unless the Parties have agreed otherwise expressly, the Customer shall be responsible for charging and paying the Additional Costs.
- 4.6. STP reserves the right to change the Price or to change the Delivery Costs in following cases:
 - 4.6.1. the prices of materials, elements or other costs related to the performance of the Order have changed; in such a case, the Price is indexed on the basis of the goods and services price increase index published annually by the Head of the Central Statistical Office;
 - 4.6.2. the technical and design documentation provided by the Customer was incorrect or incomplete, if this exposes STP to additional costs for the proper performance of the Contract;
 - 4.6.3. the performance is carried out on material provided by the Customer which was not in accordance with the Customer Documents or the Customer Information, which caused STP to incur or have to incur additional costs in order to perform the Order properly;
 - 4.6.4. the Customer did not specify or specified later than at the moment of Request, the regulations, norms and standards to be followed within the performance of the Contract, if this exposed STP to additional costs for the proper performance of the Contract.
- 4.7. STP reserves the right to charge Product Storage Costs in the event that the Product has not been collected within 14 days of notification to the Customer that the Product is ready for collection or within 14 days of the date on which the Product was to be collected in accordance with the Contract. STP shall be entitled to request payment of the Product

Storage Costs until the Product has been taken back by the Customer in accordance with the Parties' arrangements.

5. PAYMENTS

- 5.1. The method of payment of the Price, including the amount of any advance payment, shall be determined by the Offer and the date of payment of invoices.
- 5.2. If the Offer does not indicate the method of payment of the Price, and STP and the Customer have not mutually agreed on the method of payment of the Price within 5 days from the date of the Customer's Order, the Price shall be payable in two parts:
 - 5.2.1. 50% of the Price shall be paid in advance within 14 days from the date of the Customer's Order, unless a longer payment period is indicated in the invoice;
 - 5.2.2. 50% of the Price shall be paid within 14 days of the day STP manufactures the Product or completes the Service, unless a longer payment period is indicated in the invoice.
- 5.3. In the case of a delay in making an advance payment, STP may withhold the commencement of manufacture of the Product or the provision of Services until the advance payment has been made. In the case the delay in making the down payment exceeds 7 days, STP shall be entitled to withdraw from the Contract, without having to give the Customer an additional period of time for payment.
- 5.4. STP will add Delivery Costs and Additional Costs, if any, to the invoice containing the Price.
- 5.5. The Customer shall make all payments in the currency specified in the Offer, i.e. in Polish Zloty (PLN), Swiss Francs (CHF) or Euro (EUR) by transfer to the relevant STP bank account indicated in the invoice.
- 5.6. According to Article 106n of the Value Added Tax Act of 11 March 2004, the Customer accepts STP to issue and send invoices and duplicate invoices in electronic form.
- 5.7. If payment is not received within the deadlines referred above, STP will be entitled to charge interest for late payment in commercial transactions.
- 5.8. STP may withhold the performance of the Order until the payment arrears are paid. The deadline for the performance of the Order, including the delivery of the Product, shall be extended appropriately in such case.
- 5.9. The Customer shall also observe the deadlines of payment in situations where the performance of the Contract, including delivery, is delayed for reasons beyond STP's control.
- 5.10. The Customer shall not be entitled to withhold payments due to STP for the performance of the Contract, in particular in cases where disputes, counterclaims or the exercise of guarantees have arisen by the Customer.
- 5.11. Offsetting of counterclaims arising from or in connection with the Contract is only possible if both claims are due and can be asserted before a court or other state authority. The result of a set-off is that both claims cancel each other out to the extent of the lower claim.
- 5.12. The Customer shall not be entitled to make any set-off of STP's amounts against any amounts owed to STP.
- 5.13. The Customer shall also observe the deadline of payment if the transport, delivery, assembly, commissioning or acceptance of the delivery of the Products or Services is delayed or impossible for reasons for which STP is not responsible for, also if insignificant

parts are missing or if modifications which do not prevent the use of the delivered Products or completed Services are necessary.

6. DELIVERY OF PRODUCTS AND SERVICES

- 6.1. The Product ordered by the Customer shall be delivered to the address indicated by the Customer.
- 6.2. The Product ordered by the Customer may be delivered by an external transport service provider to the address indicated by the Customer in the Request. The Customer may specify that the delivery of the Product is to be made by a supplier selected by the Customer. If the Customer does not specify a supplier to deliver the Product, the Product will be delivered by a supplier selected by STP.
- 6.3. 6.3 Delivery of the Product shall be made within a period of time to be agreed between the Parties, taking into account the time required for delivery of the Product by the supplier. This time will also depend on the address to which the Product has to be delivered.
- 6.4. Delivery Costs shall be borne by the Customer.
- 6.5. In case the delivery is provided by a supplier selected by STP, STP shall inform the Customer in advance of the amount of the Delivery Costs.
- 6.6. Delivery Costs may for instance depend on:
 - 6.6.1. the address to which the Product is to be delivered;
 - 6.6.2. the size, quantity, weight and dimensions of the Products;
 - 6.6.3. the delivery time (in the case of deliveries to be made on a priority basis, Delivery Costs may be higher than standard).
- 6.7. STP shall perform the control of the Products at the moment of delivery with due diligence. If the Customer requests a more extensive control, the parties must agree on the terms of such control, in particular the remuneration payable to STP for carrying out such control.
- 6.8. The ordered Products shall be delivered in the standard packaging used by STP. In the event that the Customer expects the Products to be delivered in packaging other than the standard packaging used by STP, the Parties shall agree on the type of packaging and the amount of additional remuneration payable to STP for the use of such packaging.
- 6.9. In any case Customer shall be obliged to collect the delivered Product. If he fails to do so, STP shall be entitled to demand payment of the Product Storage Costs in accordance with clause. 4.7 above.
- 6.10. At the moment of receipt of delivery, the Customer is obliged to check the Product at the time and in the manner usual for shipments of this kind. If the Customer discovers that the Product has been damaged during transport, the Customer is obliged to do everything necessary to establish the responsibility of the supplier. If the Product is found to be damaged, a damage report must be drawn up.
- 6.11. Upon collection of the Products by the Customer or a supplier nominated by the Customer (if such a supplier has been nominated by the Customer), ownership of the Products and the risk of accidental loss or damage the Products shall pass to the Customer.
- 6.12. If shipment of the Product is delayed at the request of the Customer, the risk shall pass to the Customer at the time initially scheduled for delivery. Thereafter, the Products being delivered shall be stored and insured at the Customer's expense and risk.

- 6.13. If the Product has to be delivered to a country other than the Republic of Poland, the Customer is obliged to inform STP of all regulations in force in that country that may be relevant to STP in connection with the delivery of the Product and of any Additional Costs that may be associated with the delivery of the Product to that country, which costs could be incurred by STP. If the regulations applicable in a country other than the Republic of Poland to which the Product has to be delivered result that STP would directly have to bear any costs associated with the delivery of the Product, the Customer shall pay to STP an amount equal to such costs in advance, before STP incurs such costs.
- 6.14. The Customer may insure the Product for delivery at its own expense.
- 6.15. The scheduled date for delivery of the Products or completion of the Services may be extended if:
 - 6.15.1. during the manufacture of the Products or the performance of the Services, a modification is found to be necessary due to the Customer's failure to provide Customer Documents or Customer Information that proved to be necessary for the proper manufacture or delivery of the Products or the proper performance of the Services;
 - 6.15.2. the Customer was late in paying the remuneration due to STP;
 - 6.15.3. obstacles of a force majeure nature (e.g. epidemics, war, riots, natural phenomena, etc.) have occurred;
 - 6.15.4. there have been obstacles in the form of delayed or defective deliveries of raw materials, materials and components necessary for the manufacture of the Product, which STP could not prevent despite exercising due diligence.

7. LIABILITY

- 7.1. STP's liability to the Customer under warranty for physical and legal defects is excluded.
- 7.2. STP's liability to the Customer for damages, if any, caused to the Customer due to non-performance or improper performance of the Contract shall be limited to the damages actually incurred and the total compensation on this account shall not exceed the Price payable for the Order in question plus the Delivery Costs and Additional Costs confirmed by the Parties.
- 7.3. STP's liability to the Customer for lost profits shall be excluded.

8. WARRANTY

- 8.1. STP warrants that the manufactured Product will comply with:
 - 8.1.1. Customer Documents provided to STP by the Customer,
 - 8.1.2. good quality, and
 - 8.1.3. it will have been inspected with due diligence before being handed over for delivery.
- 8.2. STP provides the Customer with a guarantee for the manufactured Products.
- 8.3. The warranty is provided for a period of 12 months from the date of delivery of the Products to the Customer or, if delivery was organised by the Customer, from the date of delivery of the Products to the supplier who had to deliver the Products to the Customer.
- 8.4. Details of the warranty may be set out in documentation that may be separately provided to the Customer.

- 8.5. If the Customer fails to notify STP of a defect in the Product before the expiry of 14 days from the date on which the defect was found, the Customer shall forfeit the rights under the warranty.
- 8.6. The Customer shall submit warranty claims to STP.
- 8.7. The Customer making a claims under the guarantee is obliged to submit proof of purchase.
- 8.8. The warranty claim may be submitted by the Customer in particular: by e-mail to info@schwarztec.pl or in writing to the address: Schwarz Technology Poland sp. z o.o. with its registered office in Kielce at ul. Karola Olszewskiego 6, 25-663.
- 8.9. The warranty claim shall contain a detailed description of the defect found with photo documentation.
- 8.10. As soon as STP receives a warranty claim, STP will inform the Customer that the claim has been approved to be considered.
- 8.11. Upon acceptance of the warranty claim, STP will make arrangements with the Customer to verify the occurrence of the defect.
- 8.12. If necessary, the Parties shall agree on the method of delivery of the Product to STP.
- 8.13. The Customer shall be notified of the handling of the claim within 30 days from the date of submission the claim to STP or, if it becomes necessary to deliver the Product to STP, within 30 days from the date of delivery of the Product to STP. Delivery of the defective Product to STP shall be carried out by the Customer at its own expense.
- 8.14. All repairs will be carried out within a deadline not exceeding 30 days from the date STP considers the request to be reasonable.
- 8.15. If it is necessary to import spare parts to carry out repairs, the time limit indicated above may be extended to 60 days.
- 8.16. In order for the claim to be accepted during the warranty period, the claim must be handled in accordance with the attached documentation, if such documentation has been provided to the Customer by STP.
- 8.17. The warranty does not apply to defects and damage:
 - 8.17.1. resulting from improper use, storage, cleaning and maintenance, including in particular no-compliance with STP recommendations;
 - 8.17.2. resulting from natural degradation of the materials used;
 - 8.17.3. mechanical (knocks, abrasions, etc.) and permanent staining;
 - 8.17.4. caused by people or animals;
 - 8.17.5. caused by flooding with water or other liquid;
 - 8.17.6. caused by improper transport or conveyance;
 - 8.17.7. caused by use in conditions other than at domestic use;
 - 8.17.8. arising from self repair;
 - 8.17.9. resulting from force majeure or fortuitous events.
- 8.18. Liability under the guarantee shall cease if the Customer or third parties make improper modifications or repairs or if the Customer, in case of a defect, does not immediately take appropriate measures to mitigate the defect and enable STP to remove the defect.

- 8.19. If a warranty claim is accepted, STP shall make repairs to rectify the defect free of charge.
- 8.20. STP shall not be obliged to provide the Customer with a replacement Product for the duration of the performance of the warranty obligations.
- 8.21. If the defect cannot be remedied by repair, STP shall provide the Customer with a new Product free of defect immediately or within a period agreed with the Customer.
- 8.22. It is at STP's discretion to decide how to fulfil the claim.
- 8.23. 8.22. If, in the performance of its obligations, STP has supplied the warranty claimant with a defect-free item instead of the defective item or has made substantial repairs of the warranty item, the warranty period shall run anew from the moment the defect-free item is delivered or the repaired item is returned. If STP has replaced part of the item, the above rule shall apply to the replaced item. In other cases, the warranty period shall be extended by the time during which the warranty claimant was unable to use the warranty item due to a defect in the warranty item.

9. PERSONAL DATA

- 9.1. Administrator of the Customers' personal data is Schwarz Technology Poland sp. z o.o. with its registered office in Kielce at ul. Karola Olszewskiego 6, 25-663, entered in the Register of Entrepreneurs of the National Court Register kept by the District Court in Kielce X Economic Department of the National Court Register under KRS number 0000631890, NIP: 6793085921, REGON: 12269878200000, e-mail address: info@szwarztec.pl.
- 9.2. Processing of personal data shall be carried out in accordance with the provisions of generally applicable law and, in particular, in accordance with Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016. ("GDPR").
- 9.3. The Administrator shall ensure the protection of the personal data it processes. In particular, the Controller shall apply appropriate technical safeguards and organisational measures to ensure the protection of the personal data being processed, appropriate to the risks and categories of data to be protected. Administrator shall protect the data from being disclosed to unauthorised persons, from being taken by an unauthorised person, from being processed in breach of the act and from being modified, lost, damaged or destroyed.
- 9.4. Detailed information on the processing of personal data can be found in the "Information on the processing of personal data" made available through the Administrator's website at www.szwarztec.pl under "RODO".

10. AMENDMENT TO THE GENERAL CONDITIONS

- 10.1. STP shall be entitled to modify the General Conditions for reasons such as:
 - 10.1.1. a legislative change;
 - 10.1.2. the issuance of an administrative decision or judgment as a consequence of which STP should amend the General Conditions;
 - 10.1.3. a change in the scope and terms of sale and delivery of the Products;
 - 10.1.4. a change in the scope and terms of provision of the Services;
 - 10.1.5. amendment of other provisions of the General Conditions, in particular the preparation of the Offer and the placing the Order.
- 10.2. Modified General Conditions shall come into force on the date indicated by STP, which in each case shall not be less than 14 days from the date of notification of the modifications, subject to clause 10.3.

- 10.3. In the cases referred to in clauses. 10.1.3 and 10.1.4, the Customer shall be bound by the General Conditions that were in force at the time the Contract was concluded.
- 10.4. STP shall inform the Customer of any change to the General Conditions electronically by sending the current version of the General Conditions to the Customers' e-mail addresses or by making them available on STP's website: www.schwarztec.pl.

11. FINAL PROVISIONS

- 11.1. The manufacture of a Product or the performance of a Service does not imply that STP transfers any intellectual property rights to the Customer, unless otherwise expressly agreed by the Parties.
- 11.2. STP makes the General Conditions available to the Customer via the website at: www.schwarztec.pl under the tab "General Conditions of Cooperation" and at STP's registered office.
- 11.3. In matters not regulated by the General Conditions, the provisions of Polish law, in particular the Civil Code, shall apply.
- 11.4. The court competent to settle disputes between STP and the Customer shall be the common court having jurisdiction over the seat of STP.

ALLGEMEINE BEDINGUNGEN DER ZUSAMMENARBEIT

1. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

- 1.1. Dieses Dokument legt die allgemeinen Bedingungen für die Zusammenarbeit zwischen STP und dem Kunden, einschließlich der Erbringung von Dienstleistungen durch Schwarz Technology Poland, fest.
- 1.2. Sofern in den Allgemeinen Bedingungen nicht ausdrücklich anders angegeben, haben die folgenden Phrasen und Ausdrücke, die in den Allgemeinen Bedingungen verwendet werden, die folgenden Bedeutungen:

Preis	die im Angebot angegebene, vom Kunden an STP gemäß dem Vertrag zu zahlende Vergütung;
Kundendokumente	alle Dokumente, darin technische Dokumente oder Projektdokumente, die für die ordnungsgemäße Herstellung und Lieferung der Produkte oder die ordnungsgemäße Erbringung der Dienstleistungen von Bedeutung sein können und die von STP bei der Herstellung der Produkte oder der Erbringung der Dienstleistungen zu berücksichtigen sind und die sich im Besitz des Kunden befinden oder befinden sollten;
Kundeninformationen	notwendige Informationen über Vorschriften, Normen und Standards für die Herstellung und Lieferung der Produkte oder die ordnungsgemäße Erbringung der Dienstleistung, die von STP bei der Herstellung der Produkte oder der Erbringung der Dienstleistungen zu berücksichtigen sind und die sich im Besitz des Kunden befinden oder befinden sollen;
Kunde	Unternehmer im Sinne des Unternehmensgesetzes, der einen Vertrag mit STP abschließt;
Zusätzliche Kosten	nicht im Preis enthaltene Kosten, die im Zusammenhang mit der Erfüllung des Vertrages erhoben und vom Kunden bezahlt werden, insbesondere: Zollgebühren, Fracht, Versicherung, Ausfuhr, Durchfuhr (Transit), Einfuhr und sonstige Kosten, die sich aus besonderen Vorschriften oder Vereinbarungen zwischen STP und dem Kunden ergeben;
Lieferkosten	nicht im Preis enthaltene Kosten, die dem Kunden im Zusammenhang mit der Lieferung der Produkte an den vom Kunden angegebenen Ort berechnet werden;
Kosten für die Produktlagerung	die von STP an den Kunden zu zahlende Gebühr für den Fall, dass das Produkt nicht innerhalb von 14 Tagen nach der Meldung der Abholbereitschaft durch STP oder innerhalb von 14 Tagen nach dem Tag, an dem das Produkt vertragsgemäß abgeholt werden sollte, vom Kunden abgeholt wird; die Höhe

	der Kosten für die Produktlagerung beträgt 1.5 PLN + MwSt. für jeden Tag der Verzögerung bei der Abholung des Produkts;
Angebot	Aufforderung zur Verhandlung, die von STP als Antwort auf eine Anfrage unterbreitet wird und eine Erklärung zu bestimmten Produkten oder bestimmten Dienstleistungen sowie eine Bestimmung der Bedingungen für die Ausführung des Vertrags, insbesondere des Preises, enthält; das Angebot stellt kein Angebot im Sinne des Zivilgesetzbuches dar;
Allgemeine Bedingungen	dieses Dokument;
Produkt	die von STP auf der Grundlage der Bestellung hergestellte und an den Kunden gelieferte Ware, die Gegenstand des Vertrages ist und im Angebot angegeben wird; wenn von einem "Produkt" die Rede ist, sind damit auch mehrere Produkte gemeint;
DSGVO	Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung);
Schwarz Technology Poland / STP	Schwarz Technology Poland sp. z o.o. mit Sitz in Kielce, ul. Karola Olszewskiego 6, 25-663, eingetragen im Unternehmerregister des Nationalen Gerichtsregisters, geführt vom Amtsgericht in Kielce X Wirtschaftsabteilung des Nationalen Gerichtsregisters unter KRS Nr. 0000631890, Steuernummer NIP: 6793085921, statistische Nummer REGON: 12269878200000, E-Mail: info@schwarztec.pl;
Parteien	STP und Kunde;
Dienstleistung	die Dienstleistung, die STP dem Kunden auf der Grundlage der erteilten Bestellung erbringt, die Gegenstand des Vertrages ist und im Angebot angegeben wird; wann immer von "Dienstleistung" die Rede ist, ist darunter auch mehr als eine Dienstleistung zu verstehen;
Vertrag	ein Vertrag zwischen dem Kunden und STP, dessen Inhalt durch die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und das Angebot bestimmt wird; der Vertrag kann im Wege der Fernkommunikation geschlossen werden;
Bestellung	hat die im Punkt 3.6.1; verliehene Bedeutung
Anfrage	eine Anfrage, die vom Kunden eingereicht wurde, die die Art des erwarteten Produkts oder die Art der erwarteten

	Dienstleistung, sowie möglicherweise andere vom Kunden angegebene Punkte enthält;
--	---

- 1.3. Voraussetzung für die Aufgabe einer Bestellung und den Abschluss eines Vertrags ist, dass der Kunde die Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelesen hat.
- 1.4. Mit der Aufgabe einer Bestellung akzeptiert der Kunde die Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- 1.5. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten für alle von STP angebotenen Produkte und Dienstleistungen, es sei denn, im Angebot sind für ein bestimmtes Produkt oder eine bestimmte Dienstleistung besondere Bedingungen vorgesehen oder das Angebot enthält Bestimmungen, die von den Allgemeinen Geschäftsbedingungen abweichen.
- 1.6. Im Falle eines Widerspruchs zwischen den Bestimmungen der Allgemeinen Geschäftsbedingungen und dem Inhalt des Angebots ist der Kunde an die im Angebot genannten Bedingungen gebunden.
- 1.7. Erklärungen, die die Parteien im Rahmen der Allgemeinen Geschäftsbedingungen (einschließlich der Bestellung) abgeben, können in schriftlicher Form (einschließlich der Verwendung qualifizierter elektronischer Signaturen) oder in dokumentarischer Form in Form von E-Mails oder Scans unterzeichneter Dokumente, die per E-Mail versandt werden, eingereicht werden.

2. ANFRAGE

- 2.1. Erstellung eines Angebots erfordert Abgabe einer Angebotsanfrage durch den Kunden.
- 2.2. Die Angebotsanfrage kann eingereicht werden:
 - 2.2.1. per E-Mail, durch eine Nachricht an die E-Mail-Adresse von STP;
 - 2.2.2. auf eine andere zwischen STP und dem Kunde individuell vereinbarte Weise, insbesondere wenn der Kunde regelmäßig mit STP zusammenarbeitet.
- 2.3. Die Anfrage soll enthalten:
 - 2.3.1. Beschreibung des gewünschten Produkts (einschließlich der Anzahl der Produkte) oder der gewünschten Dienstleistung;
 - 2.3.2. Gewünschter Liefertermin des Produkts oder gewünschtes Datum der Erbringung der Dienstleistung;
 - 2.3.3. die Lieferadresse des Produkts;
 - 2.3.4. Angabe der E-Mail-Adresse und der Telefonnummer zur Kontaktaufnahme mit dem Kunden;
 - 2.3.5. Informationen über etwaige zusätzliche Kosten, die vom Kunden bereitgestellt werden;
 - 2.3.6. Anhänge, die die Projektdokumentation für das Produkt darstellen, einschließlich: Zusammenstellungs-/Ausführungszeichnungen im PDF-Format, 3D-Modelle, dxf/dwg-Dateien, die Blechentfaltung mit markierten Biegelinien enthalten.
- 2.4. An die Angebotsanfrage sind beizulegen:
 - 2.4.1. Kundendokumente;
 - 2.4.2. Kundeninformationen.

- 2.5. STP behält sich das Recht vor, die Art und Weise der Einreichung von Anfragen zu ändern, insbesondere wenn die Art des Produkts oder der Dienstleistung dies erfordert oder wenn der Kunde regelmäßig mit STP zusammenarbeitet.

3. ANGEBOT UND BESTELLUNG

- 3.1. Nach Erhalt der Angebotsanfrage wird STP:
- 3.1.1. den Empfang der Anfrage bestätigen;
 - 3.1.2. ein Angebot erstellen und dem Kunden an seine E-Mail-Adresse versenden oder die Versendung eines Angebots ablehnen; die Ablehnung eines Angebots kann insbesondere dann erfolgen, wenn sich die Anfrage auf Produkte oder Dienstleistungen bezieht, mit denen STP sich nicht befasst oder wenn STP nicht in der Lage ist, die in der Anfrage angegebenen Produkte herzustellen oder die Dienstleistungen zu erbringen.
- 3.2. Das Angebot kann insbesondere Folgendes umfassen:
- 3.2.1. die Nummer des Angebots und das Datum seiner Erstellung;
 - 3.2.2. eine detaillierte Beschreibung des Produkts (Material, Anzahl, Verfahren);
 - 3.2.3. Beschreibung der Dienstleistung;
 - 3.2.4. Preis;
 - 3.2.5. anschauliche Zeichnungen;
 - 3.2.6. voraussichtliche Zeit für die Herstellung des Produkts oder die Erbringung der Dienstleistung;
 - 3.2.7. voraussichtliche Art der Lieferung des Produkts und die Lieferkosten;
 - 3.2.8. die angegebenen Zusatzkosten auf der Grundlage der vom Kunden in der Anfrage gemachten Angaben;
 - 3.2.9. den Betrag der Vorauszahlung, falls fällig;
 - 3.2.10. Information über die Zahlungsweise;
 - 3.2.11. die Dauer des Angebots;
 - 3.2.12. sonstige Informationen, die für den Gegenstand des zu schließenden Vertrags von Bedeutung sind
 - 3.2.13. Kontakt zu der Person, die das Angebot erstellt.
- 3.3. Sofern in dem Angebot nicht ausdrücklich anders angegeben, sind das Angebot und die einzelnen darin angegebenen Bedingungen Richtwerte und für STP nicht bindend. In einem solchen Fall ist das Angebot nicht verbindlich und stellt lediglich eine Aufforderung zur Verhandlung dar - entweder über das Angebot insgesamt oder über einzelne Bedingungen (z.B. Zahlungsbedingungen).
- 3.4. Das Angebot wird ausschließlich auf der Grundlage der Kundendokumente und Kundeninformationen erstellt. STP haftet nicht für die Erstellung eines Angebots, die Herstellung eines Produkts oder die Erbringung von Dienstleistungen ohne Berücksichtigung von Kundendokumenten und Kundeninformationen, die vom Kunden in der Anfragephase nicht zur Verfügung gestellt wurden.

- 3.5. Innerhalb der Gültigkeitsdauer des Angebots (wie im Inhalt des Angebots angegeben) kann der Kunde eine Bestellung aufgeben. Wenn diese Frist überschritten wird, kann die Aufforderung zur Verhandlung hinfällig sein.
- 3.6. Um den Vertrag abzuschließen, muss folgendes Verfahren durchgeführt werden:
- 3.6.1. Der Kunde muss STP innerhalb der Gültigkeitsdauer des Angebots (wie im Inhalt des Angebots angegeben) schriftlich oder in dokumentarischer Form (per E-Mail, auch durch Versendung eines Scans eines unterzeichneten Schreibens) eine Bestätigung über die vorbehaltlose Annahme des Angebots vorlegen ("**Bestellung**"); wenn im Angebot keine Gültigkeitsdauer angegeben ist, gilt das Angebot für 10 Tage ab dem Datum der Abgabe;
 - 3.6.2. Die Bestellung muss von der Person eingereicht werden, die zur Vertretung des Kunden befugt ist; wenn diese Person ein Bevollmächtigter ist, muss an die Bestellung die Vollmacht beigefügt werden;
 - 3.6.3. Die Bestellung soll an die gleiche E-Mail-Adresse von STP geschickt werden, von der der Kunde das Angebot erhalten hat;
 - 3.6.4. Als Antwort auf die Bestellung sendet STP dem Kunden ein Dokument zur Bestätigung der Annahme der Bestellung ("ZK") in schriftlicher oder dokumentarischer Form (per E-Mail, auch durch Übersendung eines Scans des unterzeichneten Schreibens); STP kann dem Kunden auch ein Dokument in Form eines so genannten "Projektplans" zusenden, in dem der voraussichtliche Fertigstellungstermin und der Zeitplan angegeben sind;
 - 3.6.5. Sobald STP das Dokument zur Bestätigung der Annahme der Bestellung ("ZK") oder des Projektplans verschickt hat, ist der Vertrag abgeschlossen.
- 3.7. Das Angebot kann von der STP widerrufen werden, was bedeutet, dass die Einladung zur Verhandlung annulliert wird.
- 3.8. Sobald die Produkte vom Kunden oder einem vom Kunden benannten Lieferanten (falls ein solcher vom Kunden benannt wurde) abgeholt werden, geht das Risiko des Verlusts oder der Beschädigung der Produkte auf den Kunden über.
- 3.9. STP behält sich das Recht vor, den Preis zu ändern, wenn der Kunde einen Vertragsentwurf oder Vertragsbedingungen oder eine andere Art von Dokument vorlegt, wie z.B. eine Dokumentation, eine Beschreibung des Gegenstandes der Bestellung, auf deren Grundlage zusätzliche Elemente eingeführt werden (die zuvor nicht vom Kunden bereitgestellt wurden), was dazu führt, dass Vertragsrisiken oder zusätzliche Kosten berücksichtigt werden müssen.
- 3.10. Das Angebot bildet ein integrales Ganzes.
- 3.11. Die Parteien können vereinbaren, dass das oben genannte Verfahren ausgeschlossen wird und dass die Parteien den Vertrag schriftlich oder in Dokumentenform abschließen (durch Austausch von Scans des unterzeichneten Vertrags). Das Angebot wird dann zum Anhang dieses Vertrags.
- #### 4. PREIS UND ANDERE KOSTEN
- 4.1. Der Preis ist der Nettopreis (ohne Mehrwertsteuer) des Produkts und kann in Polnischen Zloty (PLN), Schweizer Franken (CHF) oder Euro (EUR) angegeben werden.
 - 4.2. An den Preis ist die Mehrwertsteuer in der entsprechenden Höhe hinzuzufügen.
 - 4.3. Die Währung für den Preis ist im Angebot angegeben.

- 4.4. Der Preis enthält keine zusätzlichen Kosten und Lieferkosten.
- 4.5. Sofern die Parteien nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart haben, ist der Kunde für die Berechnung und Zahlung der zusätzlichen Kosten verantwortlich.
- 4.6. STP behält sich das Recht vor, den Preis zu ändern oder die Lieferkosten zu ändern, wenn:
 - 4.6.1. sich die Preise für Materialien, Elemente oder andere Kosten im Zusammenhang mit der Ausführung der Bestellung geändert haben; in einem solchen Fall wird der Preis auf der Grundlage des jährlich vom Präsidenten des Statistischen Zentralamts veröffentlichten Preisindex für Waren und Dienstleistungen angepasst
 - 4.6.2. die vom Kunden zur Verfügung gestellte technische und gestalterische Dokumente fehlerhaft oder unvollständig waren, wenn für STP dadurch zusätzliche Kosten für die ordnungsgemäße Ausführung des Vertrags entstanden sind;
 - 4.6.3. die Umsetzung mit dem Kunden anvertrauten Material erfolgt und das gelieferte Material nicht mit den Kundendokumenten oder den Kundeninformationen übereinstimmte, was dazu führte, dass STP zusätzliche Arbeiten durchführen musste oder muss, um die Bestellung ordnungsgemäß zu realisieren;
 - 4.6.4. Der Kunde hat es unterlassen, die im Zusammenhang mit der Erfüllung des Vertrags einzuhaltenen Vorschriften, Normen und Standards anzugeben oder hat sie später als zum Zeitpunkt der Anfrage angegeben, wenn dies für STP zusätzliche Kosten für die ordnungsgemäße Erfüllung des Vertrags verursachte.
- 4.7. STP behält sich das Recht vor, die Kosten für die Lagerung des Produkts in Rechnung zu stellen, wenn das Produkt nicht innerhalb von 14 Tagen nach der Benachrichtigung des Kunden, dass das Produkt zur Abholung bereitsteht, oder innerhalb von 14 Tagen nach dem Tag, an dem das Produkt gemäß dem Vertrag abgeholt werden sollte, abgeholt wird. STP ist berechtigt, die Zahlung der Kosten für die Lagerung des Produkts zu verlangen, bis das Produkt, wie von den Parteien vereinbart, vom Kunden abgeholt wird.

5. ZAHLUNGEN

- 5.1. Die Art der Preiszahlung, einschließlich der Höhe einer eventuellen Vorauszahlung, wird durch das Angebot und die Fälligkeit der Rechnungen bestimmt.
- 5.2. Wenn im Angebot keine Zahlungsweise des Preises angegeben ist und STP und der Kunde sich nicht innerhalb von 5 Tagen nach Aufgabe der Bestellung durch den Kunden auf die Zahlungsweise des Preises geeinigt haben, wird der Preis in zwei Teilen zahlbar:
 - 5.2.1. 50% des fälligen Preises ist innerhalb von 14 Tagen nach dem Datum der Bestellung des Kunden im Voraus zu zahlen, es sei denn, aus der Rechnung sich eine längere Zahlungsfrist ergibt;
 - 5.2.2. 50% des fälligen Preises sind innerhalb von 14 Tagen nach der Herstellung des Produkts oder der Erbringung der Dienstleistung durch STP zu zahlen, es sei denn, aus der Rechnung sich eine längere Zahlungsfrist ergibt;
- 5.3. Im Falle eines Verzugs bei der Leistung einer Anzahlung kann STP den Beginn der Herstellung des Produkts oder der Erbringung von Dienstleistungen zurückhalten, bis die Anzahlung geleistet wird. Überschreitet der Verzug der Anzahlung 7 Tage, ist STP berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten, ohne dem Kunden eine Nachfrist zur Zahlung zu setzen.
- 5.4. Zum Rechnungspreis wird STP die Lieferkosten und ggf. zusätzliche Kosten hinzufügen

- 5.5. Alle Zahlungen sind vom Kunden in der im Angebot angegebenen Währung zu leisten, d.h. in Polnischen Zloty (PLN), Schweizer Franken (CHF) oder Euro (EUR) durch Überweisung auf das in der Rechnung angegebenen Bankkontos von STP.
- 5.6. Gemäß Artikel 106n des Mehrwertsteuergesetzes vom 11. März 2004 akzeptiert der Kunde, dass Rechnungen und ihre Duplikate von STP in elektronischer Form ausgestellt und versendet werden.
- 5.7. Bei Nichtbezahlung innerhalb der oben genannten Fristen ist STP berechtigt, Verzugszinsen für die Verspätung im Geschäftsverkehr zu berechnen.
- 5.8. STP kann die Ausführung der Bestellung zurückhalten, bis die Zahlungsrückstände beglichen sind. Die Frist für die Ausführung der Bestellung, einschließlich der Lieferung des Produkts, wird in solchen Fällen entsprechend verlängert.
- 5.9. Der Kunde ist verpflichtet, die Zahlungsfristen auch dann einzuhalten, wenn sich die Erfüllung des Vertrags, einschließlich der Lieferung, aus Gründen verzögert, die STP nicht zu vertreten hat.
- 5.10. Der Kunde ist nicht berechtigt, Zahlungen, die er STP für die Erfüllung des Vertrags schuldet, zurückzuhalten, insbesondere nicht bei Streitigkeiten, Gegenforderungen oder der Inanspruchnahme von Garantie durch den Kunden.
- 5.11. Eine Aufrechnung von gegenseitigen Forderungen aus oder im Zusammenhang mit dem Vertrag ist nur möglich, wenn beide Forderungen fällig sind und vor einem Gericht oder einer anderen staatlichen Behörde geltend gemacht werden können. Die Aufrechnung hat zur Folge, dass sich beide Forderungen bis zur Höhe der niedrigeren Forderung gegenseitig aufheben.
- 5.12. Der Kunde ist nicht berechtigt, irgendwelche Beträge für STP mit irgendwelchen Forderungen gegenüber STP zu verrechnen.
- 5.13. Der Kunde hat die Zahlungsfrist auch dann einzuhalten, wenn der Transport, die Lieferung, die Montage, die Inbetriebnahme oder die Abnahme der Lieferung der Produkte oder Leistungen aus Gründen, die STP nicht zu vertreten hat, verzögert oder unmöglich sind, oder wenn unwesentliche Teile fehlen oder wenn Änderungen erforderlich werden, die der Nutzung der gelieferten Produkte oder Leistungen nicht entgegenstehen.

6. LIEFERUNG VON PRODUKTEN UND ERBRINGUNG VON DIENSTLEISTUNGEN

- 6.1. Das vom Kunden bestellte Produkt wird an die vom Kunden angegebene Adresse geliefert.
- 6.2. Das vom Kunden bestellte Produkt wird von einem externen Transportdienstleister an die vom Kunden in der Anfrage angegebene Adresse geliefert. Der Kunde kann angeben, dass die Lieferung des Produkts durch einen vom Kunden ausgewählten Lieferanten erfolgen soll. Wenn der Kunde keinen Lieferanten für die Lieferung des Produkts angibt, wird das Produkt von einem von STP ausgewählten Lieferanten geliefert.
- 6.3. Die Lieferung des Produkts erfolgt zu einem von den Parteien vereinbarten Zeitpunkt, wobei die für die Lieferung des Produkts durch den Lieferanten erforderliche Zeit berücksichtigt wird. Diese Zeit hängt auch von der Adresse ab, an die das Produkt geliefert werden soll.
- 6.4. Die Lieferkosten gehen zu Lasten des Kunden.
- 6.5. Für den Fall, dass die Lieferung durch einen von STP ausgewählten Lieferanten erfolgen soll, teilt STP dem Kunden im Voraus die Höhe der Lieferkosten mit.
- 6.6. Die Lieferkosten können u.a. von folgenden Faktoren abhängig sein:

- 6.6.1. die Adresse, an die das Produkt geliefert werden soll;
 - 6.6.2. die Größe, die Menge, das Gewicht und die Abmessungen der Produkte;
 - 6.6.3. Lieferzeit (bei vorrangig auszuführenden Lieferungen können die Lieferkosten höher sein als üblich).
- 6.7. STP wird die Produkte bei der Übergabe zur Lieferung mit der gebotenen Sorgfalt prüfen. Verlangt der Kunde eine weitergehende Prüfung, müssen sich die Parteien über die Bedingungen einer solchen Prüfung einigen, insbesondere über die Vergütung, die STP für die Durchführung einer solchen Prüfung zu zahlen hat.
- 6.8. Die bestellten Produkte werden in der von STP verwendeten Standardverpackung geliefert. Erwartet der Kunde, dass die Produkte in einer anderen als der von STP verwendeten Standardverpackung geliefert werden, vereinbaren die Parteien die Art der Verpackung und die Höhe der zusätzlichen Vergütung, die STP für die Verwendung einer solchen Verpackung zusteht.
- 6.9. Der Kunde ist in jedem Fall verpflichtet, das gelieferte Produkt abzunehmen. Ist dies nicht der Fall, so ist STP berechtigt, die Zahlung der Kosten für die Lagerung des Produkts gemäß dem o. g. Punkt 4.7 zu verlangen.
- 6.10. Bei Erhalt der Lieferung ist der Kunde verpflichtet, das Produkt in der für Sendungen dieser Art üblichen Zeit und Weise zu untersuchen. Wenn der Kunde feststellt, dass das Produkt während des Transports beschädigt wurde, ist er verpflichtet, alles Notwendige zu tun, um die Haftung des Lieferanten zu ermitteln. Wird eine Beschädigung des Produkts festgestellt, muss ein Schadensbericht erstellt werden.
- 6.11. Mit der Abholung der Produkte durch den Kunden oder den vom Kunden benannten Lieferanten (falls ein solcher Lieferant vom Kunden benannt wurde) gehen das Eigentum an den Produkten und die mit den Produkten verbundenen Lasten sowie das Risiko eines zufälligen Verlusts oder einer Beschädigung der Produkte auf den Kunden über.
- 6.12. Wird der Versand des Produkts auf Wunsch des Kunden verzögert, geht das Risiko zum ursprünglich vorgesehenen Liefertermin auf den Kunden über. Seit diesem Zeitpunkt werden die zu liefernden Produkte auf Kosten und Risiko des Kunden gelagert und versichert.
- 6.13. Wenn das Produkt in ein anderes Land als die Republik Polen geliefert werden soll, ist der Kunde verpflichtet, STP über alle in diesem Land geltenden Vorschriften zu informieren, die für STP im Zusammenhang mit der Lieferung des Produkts von Bedeutung sein können, sowie über alle zusätzlichen Kosten, die mit der Lieferung des Produkts in dieses Land verbunden sein können und die für STP entstehen könnten. Falls die geltenden Vorschriften in einem anderen Land als der Republik Polen, in das das Produkt geliefert werden soll, dazu führen, dass STP unmittelbar Kosten im Zusammenhang mit der Lieferung des Produkts zu tragen hat, so hat der Kunde zu Gunsten von STP einen Betrag in Höhe dieser Kosten im Voraus zu zahlen, bevor STP diese Kosten trägt.
- 6.14. Der Kunde kann das Produkt für die Lieferzeit auf eigene Kosten versichern.
- 6.15. Die geplante Lieferfrist für die Produkte oder für die Erbringung der Dienstleistungen kann verlängert werden, wenn:
- 6.15.1. sich im Laufe der Herstellung der Produkte oder der Erbringung der Dienstleistungen herausstellt, dass Änderungen erforderlich sind, weil der Kunde es versäumt hat, Kundendokumente oder Kundeninformationen zur Verfügung zu

stellen, die für die korrekte Herstellung oder Lieferung der Produkte oder die korrekte Erbringung der Dienstleistungen erforderlich sind;

- 6.15.2. der Kunde mit der Zahlung der fälligen Vergütung an STP im Verzug war;
- 6.15.3. Hindernisse höherer Gewalt eingetreten sind (z.B. Epidemien, Krieg, Unruhen, Naturereignisse, usw.);
- 6.15.4. es Hindernisse in Form von verspäteten oder fehlerhaften Lieferungen von Rohstoffen, Materialien und Komponenten, die für die Herstellung des Produkts erforderlich sind, gegeben hat, die STP trotz Anwendung der gebotenen Sorgfalt nicht verhindern konnte.

7. HAFTUNG

- 7.1. Haftung von STP gegenüber dem Kunden für die Gewährleistung für Sach- und Rechtsmängel ist ausgeschlossen.
- 7.2. Haftung von STP für etwaige Schäden, die dem Kunden im Zusammenhang mit der Nichterfüllung oder nicht ordnungsgemäßen Erfüllung des Vertrags entstehen, ist auf den tatsächlich erlittenen Schaden begrenzt, und der gesamte Schadensersatz darf den für die betreffende Bestellung zu zahlenden Preis zuzüglich der Lieferkosten und der von den Parteien bestätigten zusätzlichen Kosten nicht übersteigen.
- 7.3. Jegliche Haftung von STP gegenüber dem Kunden für entgangenen Gewinn ist ausgeschlossen.

8. GARANTIE

- 8.1. STP garantiert, dass das von STP hergestellte Produkt:
 - 8.1.1. mit den Kundendokumenten, die STP vom Kunden zur Verfügung gestellt wurden übereinstimmt
 - 8.1.2. von guter Qualität ist, und
 - 8.1.3. vor der Übergabe zur Auslieferung mit der gebotenen Sorgfalt geprüft wird.
- 8.2. STP gewährt dem Kunden Garantie für die hergestellten Produkte.
- 8.3. Die Garantie wird für einen Zeitraum von 12 Monaten ab dem Datum der Lieferung der Produkte an den Kunden gewährt oder, falls die Lieferung vom Kunden organisiert wurde, ab dem Datum der Übergabe der Produkte an den Lieferanten, der die Produkte an den Kunden liefern sollte.
- 8.4. Die Einzelheiten der Garantie können in der Dokumentation enthalten sein, die dem Kunden separat zur Verfügung gestellt wird.
- 8.5. Wird STP ein Mangel des Produkts nicht vor Ablauf von 14 Tagen nach Entdeckung des Mangels gemeldet, verliert der Kunde die in der Garantie vorgesehenen Rechte.
- 8.6. Der Kunde muss die Garantieansprüche an STP melden.
- 8.7. Der Kunde, der die Garantie in Anspruch nimmt, ist verpflichtet einen Kaufnachweis vorzulegen.
- 8.8. Die Garantiemeldung kann vom Kunden insbesondere wie folgt eingereicht werden: per E-Mail an die Adresse info@schwarztec.pl oder schriftlich an die Adresse: Schwarz Technology Poland sp. z o.o. mit Sitz in Kielce, ul. Karola Olszewskiego 6, 25-663.

- 8.9. Die Garantiemeldung soll eine detaillierte Beschreibung des festgestellten Mangels mit Fotodokumentation enthalten.
- 8.10. Sobald STP eine Garantiemeldung erhält, wird STP den Kunden darüber informieren, dass die Meldung zur Bearbeitung angenommen wurde.
- 8.11. Nach Annahme der Garantiemeldung wird STP mit dem Kunden vereinbaren, wie das Auftreten des Mangels zu überprüfen ist.
- 8.12. Falls erforderlich, vereinbaren die Parteien die Art und Weise der Lieferung des Produkts an STP.
- 8.13. Der Kunde wird über die Bearbeitung der Meldung innerhalb von 30 Tagen nach dem Datum der Zustellung der Meldung an STP oder, wenn das Produkt an STP geliefert werden musste, innerhalb von 30 Tagen nach dem Datum der Lieferung des Produkts an STP informiert. Die Lieferung des mangelhaften Produkts an STP erfolgt durch den Kunden auf seine eigene Kosten.
- 8.14. Alle Reparaturen werden innerhalb von maximal 30 Tagen ab dem Tag, an dem die Meldung von STP als begründet anerkannt wird, durchgeführt.
- 8.15. Wenn die Einholung von Ersatzteilen für die Durchführung von Reparaturen erforderlich ist, kann die im vorstehenden Punkt genannte Frist auf 60 Tage verlängert werden.
- 8.16. Voraussetzung für die Anerkennung einer Garantiemeldung während der Garantiezeit ist, dass der Anspruch gemäß der beiliegenden Dokumentation behandelt wird, sofern diese Dokumentation dem Kunden von STP zur Verfügung gestellt wurde.
- 8.17. Die Garantie deckt keine Mängel und Schäden ab:
 - 8.17.1. die durch unsachgemäße Verwendung, Lagerung, Reinigung und Wartung, insbesondere auch durch Nichtbeachtung der Empfehlungen von STP entstehen;
 - 8.17.2. die durch die natürliche Abnutzung der verwendeten Materialien entstehen;
 - 8.17.3. mechanische (Stöße, Abschürfungen usw.) Schäden und dauerhafte Verschmutzung;
 - 8.17.4. die durch Menschen oder Tiere verursacht werden;
 - 8.17.5. die durch Überflutung mit Wasser oder einer anderen Flüssigkeit verursacht werden;
 - 8.17.6. die durch unsachgemäßen Transport oder Handhabung verursacht werden;
 - 8.17.7. die sich aus der Verwendung unter anderen als häuslichen Bedingungen ergeben;
 - 8.17.8. die als Ergebnis der Selbstreparatur entstehen;
 - 8.17.9. die infolge Zufallsereignissen oder höherer Gewalt entstehen.
- 8.18. Die Haftung aus der Garantie erlischt, wenn der Kunde oder Dritte unsachgemäß Änderungen oder Instandsetzungsarbeiten vornehmen oder wenn der Kunde, falls ein Mangel aufgetreten ist, nicht umgehend geeignete Maßnahmen zur Minderung des Mangels und Ermöglichung der Beseitigung des Mangels von STP trifft.
- 8.19. Wenn ein Garantieanspruch anerkannt wird, führt STP eine kostenlose Reparatur durch, um den Mangel zu beheben.
- 8.20. STP ist nicht verpflichtet, dem Kunden für die Dauer der Erfüllung der Garantieverpflichtungen ein Ersatzprodukt zur Verfügung zu stellen.

- 8.21. Wenn der Mangel nicht durch eine Reparatur behoben werden kann, wird STP dem Kunden unverzüglich oder innerhalb einer mit dem Kunden vereinbarten Frist ein neues, mangelfreies Produkt zur Verfügung stellen.
- 8.22. Über die Art und Weise der Bearbeitung der Meldung entscheidet STP.
- 8.23. Hat STP in Erfüllung seiner Verpflichtungen dem Garantienehmer anstelle der mangelhaften Sache eine mangelfreie Sache geliefert oder eine wesentliche Reparatur an der garantierten Sache vorgenommen, so läuft die Garantiefrist ab dem Zeitpunkt der Lieferung der mangelfreien Sache oder der Rückgabe der reparierten Sache neu. Wenn STP einen Teil der Sache ersetzt hat, gilt die obige Regelung für die ersetzte Sache. In anderen Fällen verlängert sich die Garantiezeit um die Zeit, in der der Garantienehmer den Garantiegegenstand aufgrund eines Mangels des Garantiegegenstandes nicht nutzen konnte.

9. PERSONENBEZOGENE DATEN

- 9.1. Der Administrator der personenbezogenen Daten der Kunden ist Schwarz Technology Poland sp. z o.o. mit Sitz in Kielce, ul. Karola Olszewskiego 6, 25-663, eingetragen im Unternehmerregister des Nationalen Gerichtsregisters, geführt vom Amtsgericht in Kielce X Wirtschaftsabteilung des Nationalen Gerichtsregisters unter der KRS-Nummer 0000631890, Steuernummer NIP: 6793085921, Statistische Nummer REGON: 12269878200000, E-Mail Adresse: info@schwarztec.pl.
- 9.2. Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt gemäß den Bestimmungen des allgemein geltenden Rechts und insbesondere in Übereinstimmung mit der Verordnung 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates (EU) vom 27. April 2016. ("DSGVO").
- 9.3. Der Administrator gewährleistet Schutz der von ihm verarbeiteten personenbezogenen Daten. Insbesondere wendet der Administrator geeignete technische Schutzmaßnahmen und organisatorische Maßnahmen an, um den Schutz der verarbeiteten personenbezogenen Daten zu gewährleisten, die den Risiken und Kategorien der zu schützenden Daten angemessen sind. Er schützt die Daten vor der Weitergabe an Unbefugte, vor der Entnahme durch Unbefugte, vor einer Verarbeitung, die gegen das Gesetz verstößt, sowie vor Veränderung, Verlust, Beschädigung oder Zerstörung.
- 9.4. Ausführliche Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten finden Sie in den "Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten", die auf der Website des Administrators unter www.schwarztec.pl unter Lesezeichen "RODO" zur Verfügung stehen.

10. ÄNDERUNG DER ALLGEMEINEN BEDINGUNGEN

- 10.1. STP ist berechtigt, die Allgemeinen Geschäftsbedingungen aus folgenden Gründen zu ändern:
 - 10.1.1. Änderung der gesetzlichen Vorschriften;
 - 10.1.2. Erlass eines administrativen Bescheids oder eines Urteils, aufgrund dessen STP die Allgemeinen Bedingungen ändern sollte;
 - 10.1.3. Änderung des Umfangs und der Bedingungen für den Verkauf und die Lieferung der Produkte;
 - 10.1.4. Änderung des Umfangs und der Bedingungen der Dienstleistungen;

- 10.1.5. Änderung von anderen Bestimmungen der Allgemeinen Geschäftsbedingungen insbesondere der Erstellung des Angebots und der Aufgabe der Bestellung;
- 10.2. Die geänderten Allgemeinen Geschäftsbedingungen treten zu dem von STP angegebenen Tag in Kraft, auf jedem Fall nicht weniger als 14 Tage ab dem Tag der Mitteilung über die Änderung in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen, vorbehaltlich Pkt. 10.3.
- 10.3. In den Fällen, von denen in den Punkten 10.1.3. 10.1.3. und 10.1.4. die Rede ist, ist der Kunde an die zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen gebunden.
- 10.4. STP wird den Kunden über die Änderung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen elektronisch informieren, indem es die aktuelle Version an die E-Mail-Adressen der Kunden sendet oder sie auf der Website von STP zur Verfügung stellt: www.schwarztec.pl.

11. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

- 11.1. Die Herstellung eines Produkts oder die Erbringung einer Dienstleistung bedeutet nicht, dass STP irgendwelche geistigen Eigentumsrechte auf den Kunden überträgt, es sei denn, die Parteien haben ausdrücklich etwas anderes vereinbart.
- 11.2. STP stellt seinen Kunden die Allgemeinen Geschäftsbedingungen über seine Website www.schwarztec.pl unter "Allgemeine Geschäftsbedingungen" und im Sitz von STP zur Verfügung.
- 11.3. In Sachen, die in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen nicht geregelt sind, finden die Bestimmungen des polnischen Rechts, insbesondere des Zivilgesetzbuches, Anwendung.
- 11.4. Gerichtsstand für Streitigkeiten zwischen STP und dem Kunden ist das für den Sitz von STP zuständige Gericht.